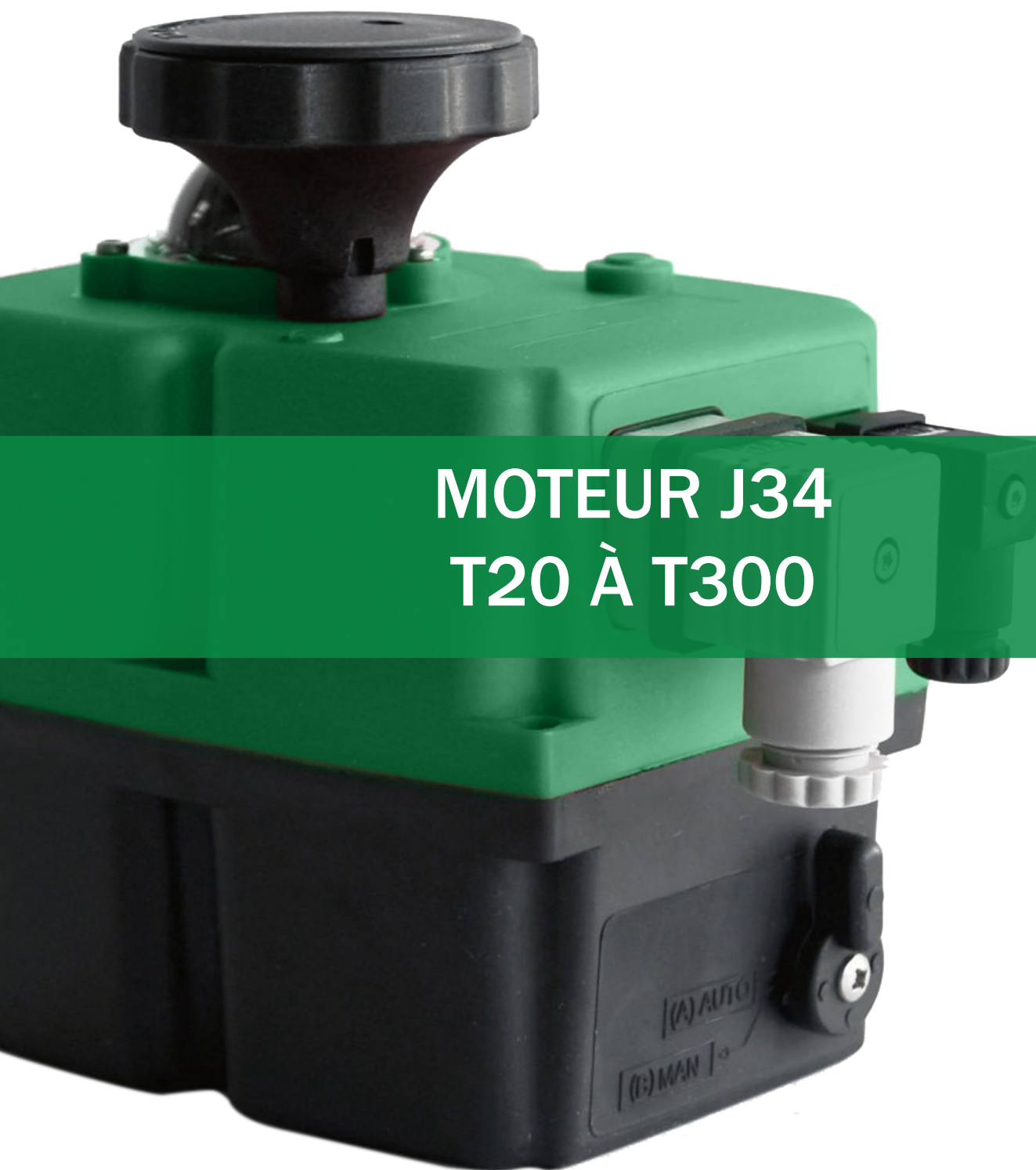


Tecofi Φ

VALVE MANUFACTURER - FRANCE

NOTICE D'INSTALLATION



**MOTEUR J34
T20 À T300**

NOTICE D'INSTALLATION MOTEUR J34: T20 À T300

1. TENSION 03

2. CONNECTEURS 03

3. INDICATEUR VISUEL 05

4. COMMANDE MANUELLE DE SECOURS 05

5. INDICATEUR DE FONCTIONNEMENT 05

6. BSR: BATTERIE DE SECOURS 07

7. DPS : POSITIONNEUR ET RECOPIE 4-20mA 07

8. TEMPÉRATURE 08

9. MONTAGE DES COMPOSANTS DE L’ACTIONNEUR 08

MOTEUR J34

NOTICE D'INSTALLATION T20 À T300

**LIRE ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT LE RACCORDEMENT DE L'ACTIONNEUR
LE NON-RESPECT DE CES INSTRUCTIONS ANNULE TOUT TYPE DE GARANTIE.**

Les actionneurs des moteurs J34: des modèles T20 à T300 utilisent de l'énergie électrique pour leur fonctionnement. Nous rappelons que, seul, le personnel spécialisé peut effectuer les branchements ou réglages de l'actionneur.

1. TENSION

Tous les modèles d'actionneurs T20 à T300 peuvent être connectés entre 24 à 240 VCC/VAC 50/60Hz.

2. CONNECTEURS

Attention : avant de brancher l'actionneur sur le courant, vérifier que la tension indiquée sur la plaque signalétique, située sur l'un de ces côtés extérieurs, correspond à la tension d'utilisation. Les connecteurs du moteur acceptent un diamètre de gaine entre un maximum et un minimum pour assurer une bonne étanchéité (Fig.1).

CONNECTEUR	Petit NOIR		Grand GRIS ou NOIR	
	DIN43650/C		EN175301-803 FORMA A	
modèle	min Ø	max Ø	min Ø	max Ø
J34: T20 à T300	5mm	6mm	8mm	10,5mm

fig.1

Il est important de s'assurer que les joints de la base du connecteur et du presse-étoupe soient correctement montés (numéro 1 et 5 de la Fig.2). A la fin du raccordement, brancher les connecteurs externes à leurs bases respectives et les fixer avec la vis (couple de serrage maximum à 0,5Nm).

- 1 Joint de connecteur

2 Base du connecteur

3 Vis de fixation du câble

4 Connecteur

5 Joint de câble
- 6 Rondelle de fixation

7 Écrou

8 Vis de fixation

9 Rondelle

10 Joint de vis

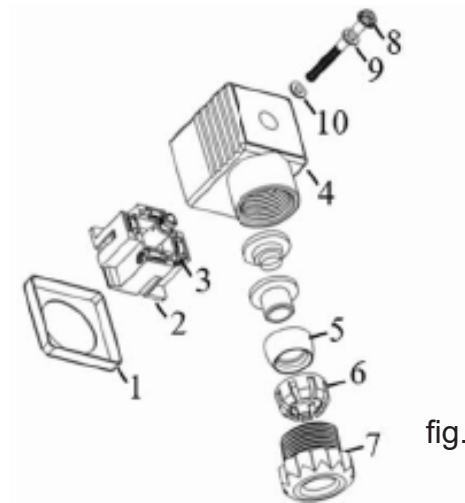


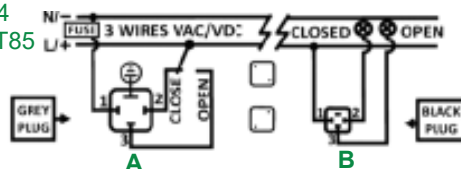
fig.2

MOTEUR J34

NOTICE D'INSTALLATION T20 À T300

Schéma de câblage des actionneurs J34 T20 à T300.

J34 T20/T85



J34 T140/T300

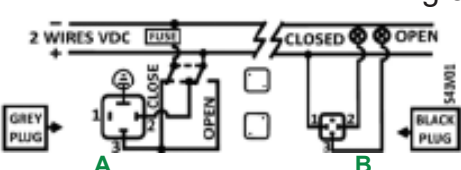


fig.3

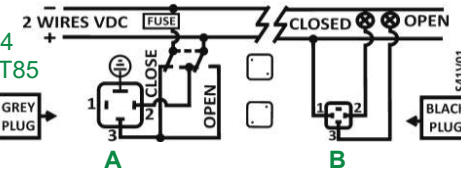
ON - OFF VAC CABLAGE EN 3 FILS

Connecteur A = Fiche d'alimentation
A : VAC 3 fils (connecteur gris)
BORNE 1 = NEUTRE + BORNE 2 = l'actionneur se ferme
BORNE 1 = NEUTRE + BORNE 3 = l'actionneur s'ouvre

A : VCC 2 fils (connecteur gris)
BORNE 1 = NÉGATIVE + BORNE 2 = POSITIVE = l'actionneur se ferme
BORNE 1 = NÉGATIVE + BORNE 3 = POSITIVE = l'actionneur s'ouvre

Connecteur B = fiche de contact sans tension
BORNE 1 + BORNE 2 = l'actionneur se ferme
BORNE 1 + BORNE 3 = l'actionneur s'ouvre

J34 T20/T85



J34 T140/T300

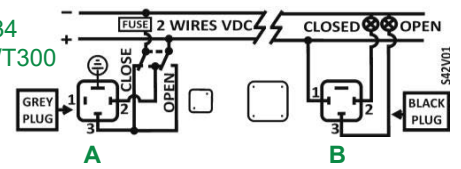


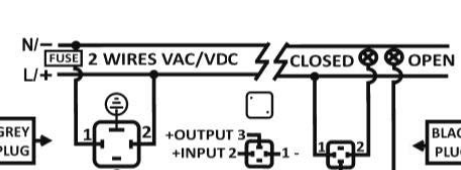
fig.4

ON - OFF VAC CABLAGE EN 2 FILS

Connecteur A = Fiche d'alimentation
A : VCC 2 fils (connecteur gris)
BORNE 2 = POSITIVE + BORNE 3 = NÉGATIVE = l'actionneur se ferme
BORNE 2 = NÉGATIVE + BORNE 3 = POSITIVE = l'actionneur s'ouvre

Connecteur B = fiche de contact sans tension
BORNE 1 + BORNE 2 = l'actionneur se ferme
BORNE 1 + BORNE 3 = l'actionneur s'ouvre

J34 T20/T85



J34 T140/T300

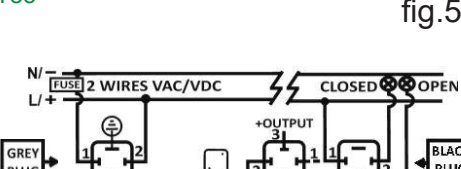


fig.5

POSITIONNEUR VAC/VCC

Connecteur A = Fiche d'alimentation
A : VAC 2 fils (connecteur gris)
BORNE 1 = NEUTRAL + BORNE 2 = alimentation électrique.

A : VCC 2 fils (connecteur gris)
BORNE 1 = NÉGATIVE + BORNE 2 = POSITIVE = alimentation électrique

Connecteur B = fiche de contact sans tension
BORNE 1 / BORNE 2 = l'actionneur se ferme
BORNE 1 / BORNE 3 = l'actionneur s'ouvre

Connecteur C = signal d'instrumentation
Signal d'entrée : 4/20mA ou 0/10V
BORNE 1 = NÉGATIVE + BORNE 2 = POSITIVE = signal d'entrée
BORNE 1 = NÉGATIVE + BORNE 3 = POSITIVE = signal de sortie

MOTEUR J34

NOTICE D'INSTALLATION T20 À T300

3. INDICATEUR VISUEL

La barre jaune nous indique la position de l'actionneur et le sens de rotation (fig.6). Quand la barre jaune signale «90», cela signifie qu'il est en position ouverte et si elle indique «0», cela signifie qu'il est en position fermée.

Si le sens de rotation de l'indicateur est  l'actionneur est fermé

Si le sens de rotation de l'indicateur est  l'actionneur est ouvert



fig.6 0 = fermé



fig.6 90 = ouvert

4. COMMANDE MANUELLE DE SECOURS

Le levier (fig.7) se trouve sur l'une des faces extérieures de l'actionneur.

AUTO = opération automatique

MAN = opération manuelle

ATTENTION : ne jamais dévisser la vis de sécurité du levier sélecteur, ni utiliser d'outils pour le déplacer. Cela pourrait produire d'importants dommages dans le système mécanique. Quand l'actionneur se trouve en position "AUTO", le volant du modèle 20, 35, 55 et 85 tournent automatiquement et ce mouvement ne doit jamais être obstrué ou arrêté.

Vis de
sécurité

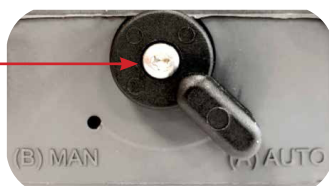


fig.7 J34 T20 à T85



fig.7 J34 T140 à T300

Lorsque le levier se trouve en position "MAN"

1. Le système électronique désactive l'alimentation électrique une fois le temps de configuration de l'actionneur écoulé.
2. La connexion mécanique entre le moteur et l'axe principale est désactivée.
3. En activant manuellement le volant, la vanne peut être située dans la position souhaitée.
4. Si le levier se trouve sur "MAN", il existe deux options pour réactiver le moteur :
 - 4.1 Avec l'actionneur sur "MAN", activer le volant vers une des positions finales (fermé ou ouvert). Si l'interrupteur correspondant est activé, le moteur tournera. Il faut donc changer le levier de la position "MAN" à la position "AUTO". Maintenant, l'unité sera prête pour fonctionner automatiquement.
 - 4.2 Positionner le levier de "MAN" à "AUTO". Désactiver l'alimentation électrique pendant quelques secondes pour réinitialiser l'appareil. Maintenant, l'unité sera prête pour fonctionner automatiquement.

5. INDICATEUR DE FONCTIONNEMENT

Système de communication entre l'actionneur et l'utilisateur (fig.8)

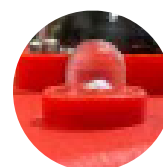


fig.8

MOTEUR J34

NOTICE D'INSTALLATION T20 À T300

STATUT OPÉRATIONNEL DE L'ACTIONNEUR | VERSION ON/OFF

ÉTAT DE LA LED

Actionneur hors tension	
Actionneur en position ouverte	
Actionneur en position fermé	
Actionneur en position stop, connexion PIN1 (N) o (-) + PIN2+3 (F) o (+) (module standard)	
Actionneur, en manoeuvre d'ouverture	
Actionneur, en manoeuvre de fermeture	
Actionneur en phase de limite, en manoeuvre d'ouverture	
Actionneur en phase de limite, en manoeuvre de fermeture	
Moteur en mode manuelle	
Actionneur en position intermédiaire. Uniquement pour Actionneur à 3 positions	
Actionneur hors tension, fonctionne avec BSR NO. Max 3min	
Actionneur hors tension, fonctionne avec BSR NC. Max 3min	
Danger, protection de la batterie, la batterie a besoin d'être chargée	

si option BSR :
Batterie de secours

STATUT OPÉRATIONNEL DE L'ACTIONNEUR AVEC POSITIONNEUR

ÉTAT DE LA LED

Actionneur hors tension	
Actionneur en position correcte	
Actionneur, en manoeuvre d'ouverture	
Actionneur, en manoeuvre de fermeture	
Actionneur avec positionneur, mode de réglage automatique	
Actionneur en phase de limite, en manoeuvre d'ouverture	
Actionneur en phase de limite, en manoeuvre de fermeture	
Moteur en mode manuelle	
Actionneur bloqué. RESET est nécessaire	
Signal d'instrumentation non détectable. l'actionneur à un signal de 0mA(0-20mA)/0V(0-10V)	
Actionneur hors tension, fonctionne BSR NO. Max 3min	
Actionneur hors tension, fonctionne BSR NC. Max 3min	
Danger, protection de la batterie, la batterie a besoin d'être chargée	

si option BSR :
Batterie de secours

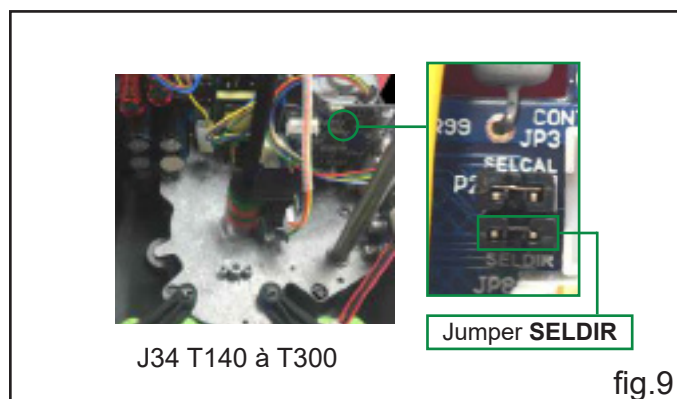
MOTEUR J34

NOTICE D'INSTALLATION T20 À T300

6. BSR : BATTERIE DE SECOURS

Si l'unité dispose d'un système BSR (max. 3 minutes), en cas de panne de courant, l'actionneur ira en position prédéterminée "NO" normalement ouvert ou "NC" normalement fermé. Configurer NO ou NC avec le Jumper SELDIR (fig.9):

- NC : jumper monté,
- NO : jumper non monté.



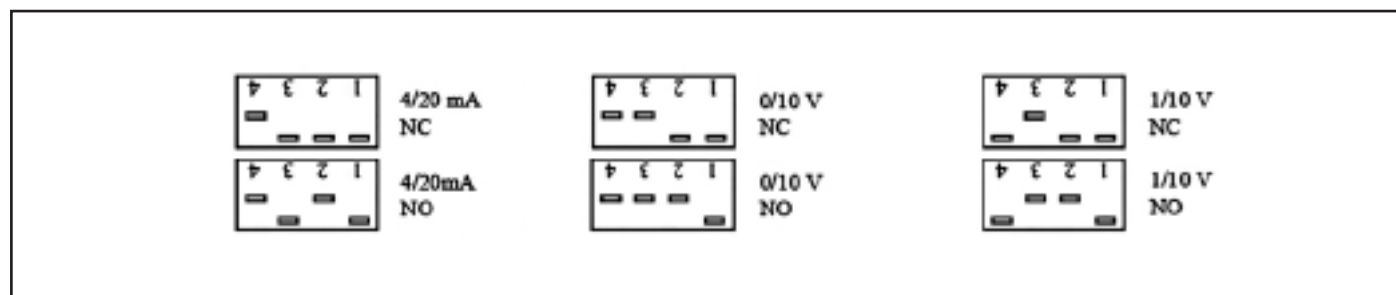
7. DPS

Plusieurs configurations possibles en fonction du signal analogique.

Placer les DIP (fig.10) dans la position indiquée ci-dessous, en fonction du signal à utilisé.



fig.10



Réglage externe

Connecteur central "B" = faire un croisement entre le COMMUTATEUR 1 (droite) et le COMMUTATEUR TERRE (inférieur) (Fig.11)

Connecteur gris "A" = connecter la tension à l'actionneur :

VAC : COMMUTATEUR1 (neutre) et COMMUTATEUR2 (phase)

VCC : COMMUTATEUR1 (négatif) et COMMUTATEUR2 (positif)

MOTEUR J34

NOTICE D'INSTALLATION T20 À T300

IMPORTANT : AVANT DE BRANCHER LE CONNECTEUR "A" (COULEUR GRIS - ALIMENTATION) À L'ACTIONNEUR, IL FAUT S'ASSURER QUE LA TENSION FOURNIE SOIT BIEN CELLE INDICUÉE SUR L'ÉTIQUETTE DE L'ACTIONNEUR.

Connection noire "B" = déconnectez COMMUTATEUR1 (gauche) et COMMUTATEUR TERRE (inférieur).

L'actionneur effectuera une manœuvre complète.

Il est maintenant possible de connecter les signaux d'entrée / sortie du positionneur au connecteur central de l'actionneur "B".

J34 T20 à T85 couvercle

J34 T140 à T300 couvercle



fig.11

8. TEMPERATURE

ATC est le système chargé du réglage et du contrôle automatique de la température interne. Il est intégré et s'active pendant que l'actionneur est sous tension. Par conséquent, nous recommandons fortement, qu'une fois la manoeuvre d'ouverture et de fermeture sont effectuées, le panneau de contrôle maintienne l'alimentation électrique, sinon, le système ATC sera inactif.

9. MONTAGE DES COMPOSANTS DE L'ACTIONNEUR

Il est indispensable que le "KIT" de montage, pour assembler l'actionneur à la vanne, soit usiné et monté correctement. Les trous des supports doivent être parfaitement alignés pour assurer un alignement parfait entre l'actionneur, les pièces de raccordement et la vanne. L'extrémité du carré mâle du raccord intermédiaire ne doit pas dépasser la profondeur maximale du carré de sortie de l'actionneur. Les trous de montage de l'actionneur sont conformes à la norme ISO 5211 et les sorties femelles carrées sont conformes à la norme DIN 3337. Il est recommandé que les vannes ou éléments à monter sur l'actionneur soient conformes à la norme ISO 5211 / DIN 3337, pour faciliter le montage.

* En cas de panne de courant, l'actionneur s'arrête dans la position dans laquelle il se trouve et reprend sa rotation dans le même sens lorsqu'il reçoit à nouveau le signal électrique.

TRÈS IMPORTANT : Avant de démarrer l'actionneur, assurez-vous qu'aucun objet (outils, chiffons, etc.) n'obstrue le composant à actionner (vanne, dumper, etc.). Avant d'alimenter l'actionneur, vérifiez le schéma de connexion indiqué sur l'étiquette d'un côté. En cas de doute, effectuez cette vérification AVANT de démarrer l'actionneur. Il est recommandé d'équiper la ligne d'alimentation de l'actionneur d'un système de fusibles spéciaux, pour la protéger des effets des défauts dans d'autres appareils électriques de la ligne (par exemple les pompes).